

B. = Contract

vid den förpantning, som i dag är afflyttad och skriftligen
upprättad emellan mig Carl Fredrik Rothkirch och mig
Anders Eklund, angående Storgården och Döbbs fam.
Laffans Interier, de före på Kråken och det följande
uti Seillas Lög och Döbbs Loken:

För Seillas färd egenömar är Lagen inteknade för af
mig Rothkirch, emot tvänne skuldebrev, upptagne från u-
der Finlands Væd-Dispotions- och Låne Bank, till-
samman i åtskående Capital ifrån och med den 10. näst-
kommande December, Trettiofem hundra tjugue Ru-
bel Banks Assignationer, hvarest och jag Eklund icke
utgifvit till jordägaren af den förskrifne panteställen-
gen Trettiofem hundra Rubel mera än skul-
naden nyssnämnde summor emellan, eller Tjugufem-
de eldhundra alltså Rubel färd Assignationer; Så
bifuger jag Eklund med jorden ansvarig för färd in-
teknade skuldens belopp, under skyldighet att derä är-
ligen ifrån berörde den 10. December i rättens tid å
att som underbör erlagga ränta och förbudne afbetalnin-
gar; hureka följande komma, att mig på restan-
de förpantning summan lät gode räknas; Likasom,
enär på detta sätt, eller eljest, i fall omständigheterna
sådant påkalla, hela den inteknade summan varder
af mig Eklund guld och intekningen dödas kan

panthyllingen tillfärs derigenom till nu återstående be-
lygg utgjord och till fulla belopp.

2^o De tvänne Skuldebrev, utgifne af mig Rothkirch,
i grund beared omförmäldte intekningar äro fastställda,
komma således, derest icke jag Klund på theende un-
derdåning ansikning Allernädigst begräns med tillstånd,
att under Trädesmannas rätt egendomarne besitta, till
vidare att utstå; derigenom jag icke afventurpar någon
olägenhet, då Klunds ödmäktighet i penningar affärs
är af mig känd och bepröfvad; Men i händelse af-
mitt Klunds fränfall, innan genom de ärliga inbetal-
ningarne intektingen hinnes till fulla inlösas, skall
det ankomma på mig Rothkirch eller mina arvingar,
huruvida icke, hvad deraf då må återstå, för på en
gång i behörig ordning af mina, Klunds, rättar inue-
hafvare till vederbörlige ställen genest inbetalas: va-
rande det, i sådan händelse, mina, Klunds, tillfärsande
rättar inuehafvare äliggande, att på erhållande till-
färs af mig Rothkirch eller mina arvingar, vid
öfverkommande tid, eller genest efter det betalning
till Tinska Bankens göras för, återställa afsean om-
förmäldte, af mig Rothkirch utgifne, Skuldebrev, eller
och med Douppolens i sin Protocoll visa intek-
tingarne vara dödade.

3^o Hempladt papper till pande - och skuldebrevet

anaffas af mig Klund, som er
intekning, Kaffnaden.

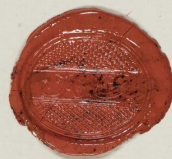
Och ffall detta Contract, f
händig underskrifter erkänna, äga lika kraft or ver-
kan, som vare delfamma uti ffeffa förpantnings
brefvet införd.

Stenböhle järd, den 2. Julii 1851. —

G. J. P. Pommers



And. Klund,



Såsom närvarande vittnen underskrifva:

Jon. Bruner.



Jon. Bruner.



manly
copy
2^o Q

Min Moder heder
Eder Respektfulde
Fruer min
K. R. Roth
Minne

Sedan jag, dels i arf efter min fader, Francine
Respektfullt, Merkligt Kammarherren och Riddaren Friherren
Carl Fredrik Rothkirch, och dels genom bekant, afflyttade
Kop med Ynnia Laupstam ^{från} deras Malman, Lantier, i af-
~~från de omgivande~~ ^{de omgivande af afgränsad gränser} Kjöpsligt Kjöpsligt Kjöpsligt i de
Lantier, Biskop daglig ågren af Högskola och Lantier
Lantier Lantier på Högskola och Lantier Lantier, ågren Lantier
Lantier, i Lantier Lantier, ågren i Högskola Lantier, Kjöpsligt Högskola
och Högskola Lantier, uti Lantier Lantier Herr Oekonomie Di-
rektören Anders Eklund, som den 3. juli 1841. Gifvande
och Lantier Lantier min fader, i Lantier, Lantier Lantier
dag Lantier, Lantier - och Lantier, 20.000. Riksdaler
Afflyttade, Lantier i Högskola Lantier i Lantier, under den
20. Januari 1842. erhållit Lantier Lantier Lantier Lantier
Lantier, Lantier Lantier och Lantier den 2. December Lantier Lantier
i Lantier på Lantier Lantier Lantier och Lantier Lantier
Lantier Lantier Lantier, Lantier Lantier, Lantier Lantier
och Lantier Lantier, Lantier Lantier af Lantier Lantier och Lantier Lantier
Lantier Lantier Lantier, Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier
Direktören Eklund för Lantier Lantier Lantier, nu Lantier
Lantier af Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier, Lantier 5000.
Riksdaler Lantier, Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier och Lantier
Lantier Lantier på Lantier Lantier Lantier Lantier, under den Lantier Lantier
Lantier Lantier och Lantier, Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier
Lantier, Lantier i Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier
Lantier Lantier Lantier 5000. Riksdaler Lantier, Lantier Lantier Lantier
Lantier, i Lantier Lantier af min Francine Lantier Lantier Lantier
Lantier - och Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier Lantier
Lantier Lantier, att på Lantier af min Lantier Lantier Lantier.

Salunda är jag, och erkänner mig vara, Lantier Lantier
Herr Oekonomie Direktören Eklund Lantier Lantier Lantier
Lantier: Lantier 20.000. Riksdaler, Lantier min fader, i Lantier Lantier
Lantier 5000. Riksdaler, Lantier jag Lantier af Direktören Lantier, och Lantier

Kvad salmesen er afsluttet, har med kraf-
 ligste forpakning, om Kers Directorens Ekklund sees,
 i hals af hant fransfælle, hant ratts innehavare
 skadet i hollande, på fæl afvar udvald er, om
 or, var egendomme genant indløse, hantam eller
 een fransji henna, jeg med min underkriegt
 or, med anlønne skolemarke bekræftet, for
 skede i Borg, den September 1877.

First interview.

Hs
 Oth. Conde Kisaad
 Pallen upfatta, der
 di jag samtager,
 att denna intetning
 varden gillande

Högwälborne Herr President, Riddare af Kungliga St.
Annas Ordens Andra och St. Wladimir's Ordens Fjärde Staf;

Högädel Herr vice President, Ledamot i Kungliga Sena-
ten för Finland, Riddare af Kungliga St. Wladimir's Ordens
Fridje och St. Annas Ordens Andra Staf; ja och

Högwäld och Wälborne samt Högädel och Wäldlagarne
Herrar Hof-Räts-Råd och Advokater!

Jemlikt härhos i Affskrift bilagde Afhandling,
af den 2. Juli 1831. har jag Augusta Rothkirch, jemte
min aflidne käre man, Presidenten m. m. Friherren
Carl Fredric Rothkirch i lifstiden, till Herr Oeconomie
Direktören Anders Eklund, uppå femtio års tid för-

plantat Storgård ett otv ett fjette dels otv Dobbas ett
 halft mantat Trälse Säterier på Kråkon samt Skap-
 fans äfven Trälse Säteri af ett halft mantat i Seit-
 las by, alla det Borgå Loket, nu mera ^{Upplyst} Nyländs
 Härad otv Nyländs Län, emot det Ekeund förträkt
 min aflidne käre man en summa för Trettio tus-
 sende femhundra Rubel Banco assignationer;
 Och som denna Summa sällt af swarar emot e-
 gendommarnes värde, heri till ^{härvidt af} ~~härvidt af~~ ^{inställningen} ~~inställningen~~ =
 tit ~~den~~ ^{den} 10 Juli 1810 på Ekeund gård ~~utdelad~~ ^{utdelad} ~~af~~ ^{af} ~~Herr~~ ^{Herr} ~~Lag-~~ ^{Lag-}
~~mannen och Riddaren J. Mörner af Wästerås~~
~~den~~ närmare styrker, samt jag, tillika med min
 äldsta dotter Auguste otv hennes man Herr Ca-
 pitainen otv Riddaren Friherre Jöen Boye, för
 att underika de omgångar otv onödige öfverflödigh-
 ter, hvilka äro en följd af det närvarande otv på
 förenämnde afhandling gäldande förhållande
 med egendommarna, såsom ock till vinnande af
 mera redighet vid möjligen uppkommande sagde
 egendomar rörande tvister, - till min äldsta son
 vice Häradshöfdingen otv Extra Existeren Friherre
 Fredric August Rothkirch öfverlåtit wäse andelar
 i meranämnde egendomar, så får jag ödmjukast
 anhålla det Högwärdigne Herr Presidenten samt
 Högloflige Kejsarlige Hofhållen måtte tillåta det
 äfven min ömmodige son Bernett Adolfs otv öfr.
 förda dottrar Emilie Henriettes, Mathilda Wilhel.

 för en

minas och Aurora Therisias andelar uti ifrågakvarande
Storgård, Dobbas och Staffans Säterier, hvilka andelar y med
någon fördel kunna bibehållas för de omtyddiga och
oförörjdes räkning, frige uti ett och samma köp förtyt-
tas till benäde min äldste son, som deromot skulle iklåda
sig ansvarigheten för nämnde omtyddiga och oförörjdas
anpartar uti oförörjformäde parteskillingar.

Uti förestående anhållan förklarar jag Samuel Fro-
enic von Born mig, såsom Högvidensborgens tillförordnad
närmyndare för i fråga warande omtyddiga och
oförörjde barn, till alla delar.

Jagge de a° utredandet af mine Augustas Räkning
omtyddiga och oförörjde barns ringa tillgångar samt den
deraf härrörande omtyddigheten för någon af dem ett
genom utlösen blifva ägare till fastigheterna, som nu
hållas i ett sammanhang och swärliques kunna för-
delas till särskildt bibehållande, för jag äran härhos bi-
fogat Transkript af ~~Transkript~~ ^{af den} Instrumetent efter
min aflidne käre man, ~~afsonen~~ ^{Wasa Has Jäme Casper Skinn} ~~hans~~ ^{afsonen} ~~hans~~
^{afskrift af den afsonens främmande} ~~afsonen~~ min förvarande dotter och mig till min
son Fredric August uppdragit deras anspråk på om-
fördelade fastigheter därjämte tillägg.

Med ägnasfullt wördnad framträdande

Högwärdarne Herr Presidenten och Riddarne
samt

Högloflige Högstseende Hof Rättern

Jag Carl Fredrik Rothkirch, Ticheer, President
uti Kejsertigs Wäsa Hof-Rätt, Werkelig Kammarherre hos —
Kans Kejsertiga Majestät och Riddare af Kejsertigs S. An-
ne Ordens Första Class gör vederligt: att sedan Herr Oecono-
mie Directuren, Adle och Kögaklade, Anders Eklund förskickat
mig Trettio Tusende Fem hundra Rubel Wanka Assignationer,
Jä öfuerläter och uppdrager jag härmedest, med min kära hustru
Augusta F. B. Rothkirchs, född Aminoff, ja och samtliga, mi-
na Lagligen ägande Kongärer, ett och ett-hjettedels, och Dödsas,
ett-halft mantal, Träse Läterier på Trakön, samt Skaffars,
äfsen Träse Läteri, af ett-halft mantal i Sittlas by, alla
uti Norra Länken, Kymmene Käräd och Kymmene gård Län,
med deras tillhörigheter af hvad namn de vara måga, till be-
mälde Directeur, under full prant-rättighet, att frilt och o-
behindradt besitta och disponera, Och är härvid i öfrigt
öfuerenskommet.

1^o Denna förpantning kommer, att äga full kraft och verkan
uti Tientis är, räknad ifrån den 1. instundande November, hvar-
under jag ej äger rättighet, att panten inlösa och ej heller skall
samtliga. dertill för någon annan; äfsensom jag förmodar, och
jära räknad är: att, i händelse af mitt tidigare pränfälle, mine
arfvingar, af aktning för närvarande älgärd, icke kunna på
ett eller annat sätt göra pant-innehafverens inträng uti dess
till egendomen nu erhållne rätt, och således hvarken sjelfve, el-
ler genom andre, söka inlösa panten, Jä länge förpantnings
tiden räcker.

2^o Att enär pant-innehafverens, efter omformäldes tids för-

lygg, af mine arfvingar, eller andre, som enligt Lag der till rätt äga, utur panten utlöses, hvilket Lön Jhe med erläggande af fulla pante skillingen på en gång, skall pant-innehafvaren, efter ett års uppsägning af lånet Lön än betalning Jher, derefter före afträdet njuta Laga skadag - -

3^e Skall långivaren eller pant-innehafvaren, för sin del, ut-
åfer Laga byggnad, ike vara graverad hvarken med hus-byggnader, eller andre förbättringar å egendomarne, utan deremot, i fall sådan byggnad eller förbättrings arbete, på ena eller andra stället, under tiden förvällas och tillgöres, åga ovilkor-
lig rättighet, att för sådant allt, innan egendomarne af-
trädas, njuta full betalning, enligt afgifvande räkning, hvars riktighet jag ike skall i fråga ställa, såsom jag och både önskar och förmodar, att sådant ej göras skall af mina arfvingar -

4^e Äger pant-innehafvaren, att under förpantnings tiden, vid alla förfallande tillfällen, i allt Laga och beakta de förpanta-
de egendomarne rätt och angelägenheter efter eget godtyckande, utan ägarens hörande, och utan att den förenämnde derå får, för eller sednare, något åtal göra -

5^e Äger jemväl Herr Directuren Klund, att, utan vårt vidare hörande, utverka, jag till säkerhet, vid Kärads Rätten i orten Laga intekning för detta skulde - och pante - bref innehåll
att förenämnde Storgård, Dobbas och Staffans Låstier; åsum
som derå sedan ej må förmenas förnyelse, enär sådant, efter
hvad Lag bejuder, befordras; och

6^e Är det Herr Directuren Klund ike beläget, att un-

der ofwan utfatte gänte rättighets tid, i underdänighet, söka
Nådigt tillstånd, för sig och sine arfvingar, att med full äga-
de rätt besitta och behålla desse Storgårds, Dobbas och Staf-
fars Saleries, hvaremot jag ej skall något hinder i vägen
lägga, utan förklarar jag härigenom: att, i händelse sådant
Nådigt tillstånd erhållas kan, detta gänte - bref skall anses
som vore härmedast om menafogde Saleries Lagligt köp, för
den i förefående mätte reviderade gänte skillingen, och e-
mellan affslutadt; samt Direktören Chlund, från den-
tid han i underdänighet kan besittnings rättighet sig
utverka, vara verklig ägare af Storgårds, Dobbas och
Staffars Saleries, samt i dem kunna Låfart och Täfte-
bref vid Dömyd i orden vinna, utan något mitt höran-
de.

För öfrigt varden, till redighebd återställande,
se anmärkt: att Sammale äng, hvilken rätteligen tillhö-
rer Lennsbohle gård och inom desse fastställda rågång lig-
ger, men, genom något köpslut i äldre tid, kommit i-
bruk under nämberorde Staffars Saleri, och hvari härintills,
då begge desse egendomar varit i en hand förenade, någon
rättelse icke ägt rum, är från i fråga varande afserläst.
Se undantagen och hädanefter ej skall, under någon före-
vändning, räknas till Staffars Saleri, utan från den
dag, Direktören Chlund detsamma tillräder, återställas
Lennsbohle gård, såsom rättet Rolfstad och derunder ofrån-
skjelikt förblifva.

Om sålunda är afhandlad, hafva, med kraf-

ligaste försäkran om Herr Direktören Klunds eller, i fall af dess frånfälle, hans rätts innehafvares skadeslöshållande, på sått ofvann utfall är, om och när egendomarne genom inlösen honom eller dem fränga kunna, i med våre underskrifter och anborna Skoldemärken bekräfat, som skedde på Stenbohle gård, den 2. Juli 1831.

C. F. Rothkirch
(Sigill)

Augusta F. C. Aminoff
(Sigill)

Med förfäende är jag till alla delar nöjd, och affägar mig tillika allt anspråk på ofvann uppnämnde Sammale äng, såsom ej tillhörig, eller afhängande, Staffans Låter, skuru den bäst ut någon tid orätt ansedd, att det höra. Som ofvann:

And. Klund.
(Sigill.)

Såsom tillkallade vittnen underskrifva, ut sigva:

Jon. Brunér.
Lagman, Käradsbiskop
och Ridd. af N. S. W.
Ord. 4. Clapp.
(Sigill)

Lars Brunér
Kop Rätte Båra Notarie.
(Sigill)

Allt förfäende affskrift är, från och till och, lika lydande med det, äfven af undertecknade bevittrade, original, bekygga:

Jon. Brunér.

Lars Brunér.